

[scroll down for other languages]

De garantie wordt gegeven door de tandarts en de tandheelkundige kliniek waar u de tandheelkundige behandeling krijgt. Onze tandheelkundige kliniek geeft garantie voor alle tandheelkundige restauraties, maar voor verschillende soorten werkzaamheden gelden andere garantievoorwaarden. Het tandtechnisch laboratorium stelt een gedetailleerd Garantiecertificaat op voor de patiënt nadat de tandheelkundige werkzaamheden zijn uitgevoerd. Met deze garantiekaart garandeert het tandtechnisch laboratorium dat er gebruik wordt gemaakt van hoogwaardige materialen, de vakbekwaamheid en deskundigheid van onze medewerkers, onze machines en de toegepaste techniek voldoen aan de hoogste eisen. Bij correct gebruik geeft het tandtechnisch laboratorium 1 tot 5 jaar garantie na het inbouwen van uw tandheelkundige restauraties.

Voor prothetische werkzaamheden (kronen, bruggen, inlays etc. maar tijdelijke vervangingen zijn niet inbegrepen!) wordt 2 jaar garantie gegeven en voor elke andere tandvervanging (bijv.: composietvullingen, uitneembare tandvervanging) wordt 2 jaar garantie gegeven. Voor implantaten wordt een speciale zogenaamde osseointegratiegarantie gegeven. Garantie kan alleen worden geclaimd in onze tandheelkundige kliniek in Ohrid, en uitsluitend voor de tandheelkundige werkzaamheden die daar zijn uitgevoerd. In het geval dat u terug moet komen voor een garantieclaim en er wordt vastgesteld dat uw tandheelkundige werkzaamheden onder de garantie vallen, worden de tandvervangingen of restauraties van de oorspronkelijke werkzaamheden gratis uitgevoerd. Reiskosten en accommodatie maken geen deel uit van de garantie.

In de volgende gevallen kunnen wij geen garantie geven:

- verwaarloosde mondhygiëne
- waarbij het advies van de tandarts buiten beschouwing wordt gelaten
- niet juist gebruik van tandheelkundige restauraties
- het achterwege laten van de noodzakelijke jaarlijkse controle
- tandheelkundige werken die worden beschouwd als nazorgbehandelingen, bijvoorbeeld: verwijdering van hechtdraad na een operatie, onderstrepen van gebitsprothesen, enz.
- voor tijdelijke restauraties enz.

[English]

The guarantee is given by the dentist and the dental clinic where you will receive the dental treatment. Our dental clinic gives warranty for all dental restorations, but different warranty conditions apply for different types of work. The dental laboratory will draw up a detailed Warranty Certificate for the patient after the dental work has been carried out. With this guarantee card, the dental laboratory guarantees that high-quality materials are used, the professionalism and expertise of our employees, our machines and the technique used meet the highest standards. When used correctly, the dental laboratory gives a guarantee of 1 to 5 years after the installation of your dental restorations.

For prosthetic work (crowns, bridges, inlays, etc. but temporary replacements are not included!) a 2-year warranty is given and for any other dental replacements (e.g.: composite fillings, removable dental replacements) a 2-year warranty is given. For implants a special so called osseointegration guarantee is given. Warranty can only be claimed at our dental clinic in Ohrid, and only for the dental work performed there. In case you need to come back for a warranty claim and it is determined that your dental work is covered by the warranty, dental replacements or restorations of the original work will be carried out free of charge. Travel expenses and accommodation are not part of the warranty.

In the following cases we cannot give a warranty:

- neglected oral hygiene
- not taking into account the advice of the dentist
- improper use of dental restorations
- failure to carry out the necessary annual inspection
- dental works considered as aftercare treatments, e.g.: removal of suture after surgery, underlining dental prostheses, etc.
- for temporary restorations, etc.

[German]

Die Garantie wird von dem Zahnarzt und der Zahnklinik, in der Sie die Zahnbehandlung erhalten, gegeben. Unsere Zahnklinik gibt Garantie für alle Zahnrestaurationen, aber für verschiedene Arten von Arbeiten gelten unterschiedliche Garantiebedingungen. Das zahntechnische Labor erstellt nach der Durchführung der zahntechnischen Arbeiten einen detaillierten Garantieschein für den Patienten. Mit dieser Garantiekarte garantiert das zahntechnische Labor, dass hochwertige Materialien verwendet werden, die Professionalität und das Fachwissen unserer Mitarbeiter, unsere Geräte und die verwendete Technik höchsten Ansprüchen genügen. Das zahntechnische Labor gibt bei sachgemäßer Anwendung eine Garantie von 1 bis 5 Jahren nach dem Einsetzen Ihres Zahnersatzes.

Für prothetische Arbeiten (Kronen, Brücken, Inlays, etc., jedoch ohne Provisorien!) wird eine Garantie von 2 Jahren und für sonstigen Zahnersatz (z.B.: Kompositfüllungen, herausnehmbarer Zahnersatz) eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Für Implantate wird eine spezielle, sogenannte Osseointegrationsgarantie gegeben. Die Garantie kann nur in unserer Zahnklinik in Ohrid und nur für die dort ausgeführten zahnärztlichen Arbeiten in Anspruch genommen werden. Falls Sie im Rahmen eines Garantieanspruchs zurückkommen müssen und festgestellt wird, dass Ihre zahnärztlichen Arbeiten unter die Garantie fallen, werden kostenloser Zahnersatz oder Restaurationen der Originalarbeiten durchgeführt. Reisekosten und Unterkunft sind nicht Bestandteil der Garantie.

In den folgenden Fällen können wir keine Gewährleistung übernehmen:

- vernachlässigte Mundhygiene
- die Beratung durch den Zahnarzt nicht zu berücksichtigen
- unsachgemäße Verwendung von Zahnersatz
- Unterlassung der erforderlichen jährlichen Inspektion
- Zahnbehandlungen, die als Nachbehandlung betrachtet werden, z.B.: Entfernung von Nähten nach der Operation, Unterstreichen von Zahnersatz, usw.
- für temporäre Restaurationen etc.

[Polski]

Gwarancji udziela stomatolog i klinika dentystyczna, w której odbędzie się leczenie stomatologiczne. Nasza klinika stomatologiczna udziela gwarancji na wszystkie uzupełnienia stomatologiczne, ale dla różnych rodzajów prac obowiązują różne warunki gwarancji. Laboratorium stomatologiczne sporządzi dla pacjenta szczegółowe Świadectwo Gwarancyjne po wykonaniu prac stomatologicznych. Dzięki tej karcie gwarancyjnej laboratorium stomatologiczne gwarantuje, że stosowane materiały są wysokiej jakości, profesjonalizm i wiedza naszych pracowników, nasze maszyny i stosowana technologia spełniają najwyższe wymagania. Przy prawidłowym użytkowaniu laboratorium stomatologiczne udziela gwarancji na okres od 1 do 5 lat od momentu zainstalowania Państwa uzupełnień stomatologicznych.

Na prace protetyczne (korony, mosty, wkłady, itp., ale nie na uzupełnienia tymczasowe!) udzielana jest 2-letnia gwarancja, a na wszelkie inne uzupełnienia (np.: wypełnienia kompozytowe, wyjmowane uzupełnienia) 2-letnia gwarancja. W przypadku implantów udzielana jest specjalna gwarancja tzw. osseointegracji. Gwarancji można żądać tylko w naszej klinice stomatologicznej w Ohridzie i tylko za wykonane tam prace stomatologiczne. W przypadku konieczności zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego i ustalenia, że Państwa praca stomatologiczna jest objęta gwarancją, wymiana lub odtworzenie oryginalnej pracy stomatologicznej zostanie wykonane bezpłatnie. Koszty podróży i zakwaterowania nie są częścią gwarancji.

W następujących przypadkach nie możemy udzielić gwarancji:

- zaniedbana higiena jamy ustnej
- nie biorąc pod uwagę porady dentysty
- niewłaściwe użytkowanie uzupełnień protetycznych
- nieprzeprowadzenie niezbędnej inspekcji rocznej
- prace stomatologiczne uznawane za zabiegi pooperacyjne, np.: usunięcie szwu po zabiegu, podkreślenie protez dentystycznych itp.

- dla tymczasowych uzupełnień, itp.